

FOAIA POPORULUI

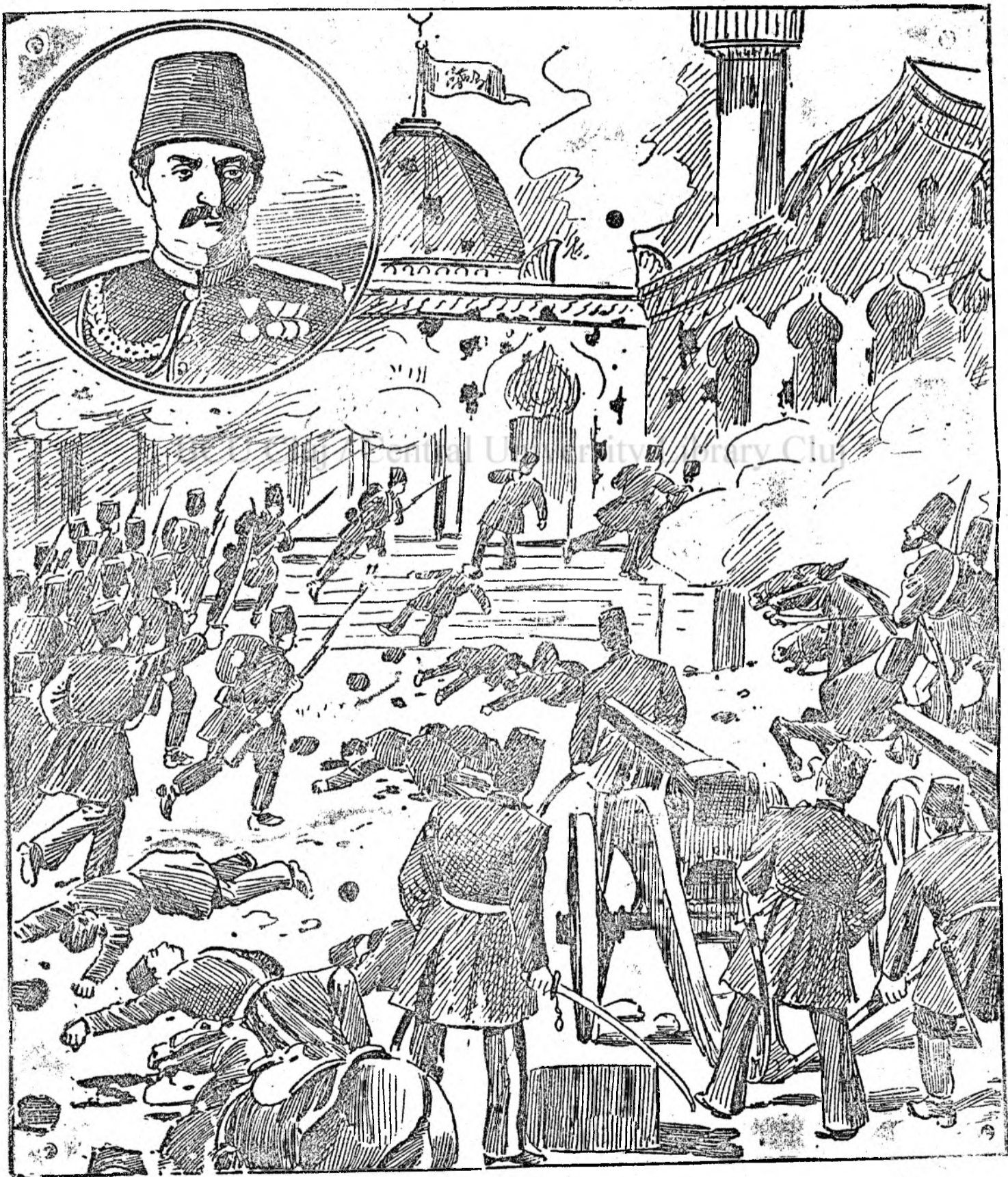
Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 cor. 40 bani.
 Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
 România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografia” M. Metzner, Sibiu

Foale politică.
Apare în fiecare Duminecă.

INSERATE:
 se primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).
 Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani a treia-oraă 10 bani.

Răscoala din Perzia.

— Bombardarea parlamentului din Teheran. —



Am amintit în numărul trecut, că în Perzia, o țară mare din Asia, a izbucnit răscoala. Încă fostul șah Muzaffer Eddin a dat poporului constituție, adică dreptul de-a avea parlament și astfel a lua parte prin trimișii (deputații) săi la ocârmuirea țării. Fiul lui, noul șah, Mohammed Ali Mirza, care s'a urcat pe tron la începutul anului 1907 a întărit a-

ceste drepturi și așa parlamentul a lucrat mai departe. În afară de parlament însă s'au format atât în capitala țării, Teheran, cât și în alte orașe cluburi (inșojiri) politice, cari nu erau mulțumite cu ocârmuirea Șahului și aflătau contra lui. Mai mulți din deputați erau membrii ai acestor cluburi și aceștia și-au ridicat cuvântul în dietă contra Șahului, cerându-i

socoteală de unele fapte și criticând felul ocârmuirii Șahului. Șahul, care nu voiește să-și lase puterea din mână, a văzut în aceste semne de nesupunere și de răscoală și a hotărât să le puie capăt. Și-a adunat oaste, a ieșit din Teheran, în o grădină a sa de lângă oraș și când parlamentul a cerut să dea răspuns la întrebări, el a trimis oaste în Teheran, asupra parlamentului.

Trupele, cari sunt alcătuite din Căzaci, după moda rusească, având de comandant pe un general rus, Liakov, au încunjurat parlamentul și au cerut, ca parlamentul să dea pe mâna lor pe deputații mai gureși și apoi să se împrăștie. La provocarea aceasta deputații din parlament au răspuns cu pușcături și au aruncat bombe asupra Căzacilor, cari au omorât pe câțiva. Atunci a venit poruncă dela șah, ca armata să bombardeze parlamentul și să-l cuprindă.

Aceasta s'a întâmplat săptămâna trecută. Chipul nostru ne arată bombardarea și atacul parlamentului din partea soldaților. Sus, la stânga este chipul Șahului, iar încolo să văd tunurile îndreptate spre parlament și atacul soldaților.

Urmarea a fost, că zidirea parlamentului și o biserică (moșee) din apropiere, care asemenea să vede în chip, au fost dărimate. Dintre deputații unii au fost uciși sau prinși, alții au fugit, scutindu-se pe la consulatele europene și prin alte case. Au mai fost bombardate și jăfuite și alte case, de-ale-liberariilor, între cari casa prințului Tîll es Sultan, unchiul șahului, un om foarte bogat și puternic despre care să zice că lucră împotriva Șahului, voind să ocupe el tronul.

Întâmplarea aceasta a produs în Teheran și în întreaga țară mare zarvă, prin diferite orașe s'au început luptele între liberali și partizanii șahului, bazarele (bolșile) au fost închise și aceasta are de urmare stagnarea negoțului, ceea-ce iarăși produce scumpete, apoi oamenii sunt cuprinși de frică, nime nu-și vede de lucru etc. Cu un cuvânt s'au ivit toate mizeriile (ticăloșiile) răscoalei... Lupta mai aprigă este în orașul Tebris, cum și în alte părți.

În Teheran Șahul a proclamat starea de asediu și, de frică, oamenii s'au liniștit. Asupra orașului e stăpân acum generalul Liakov, cu căzaci săi.

Șahul a dat o proclamație, în care să scuză oarecum de cele întâmplate, zicând că a fost silit la acest pas și pune vina pe cluburile politice și pe parlament, cari s'au amestecat în trebile ocăruii. Adecă cam cum zice vorba: Hoțul de păgubaș!

Mai zice apoi Șahul, că dă iertare tuturor răsculaților, lasă și pe mai departe constituția, dar dieta de acum o împrăștie și preste 3 luni va orându-i noue alegeri.

Șahul a voit prin aceasta să liniștească poporul, dar turburările și zarva continuă și nu să știe ce sfârșit vor avea stările aceste tulburate. Va învinge Șahul ori dușmanii modului lui de ocăruiere? — acesta e secretul viitorului apropiat.

Știrile telegrafice mai noue sunt următoarele:

Londra, 30 Iunie c.

Din Teheran să vestește, că siguranța publică e slabă și poporul e des-nădăjduit. Trupele Șahului nefiind plătite jăfuiesc totul și fac cruzimi Liakov e stăpân absolut. Palatul lui Tîll es Sultan e ruinat; paguba este preste 1 milion Cor. Tabăra Șahului să sporește, acum sunt acolo 10 mii soldați.

Petersburg, 1 Iulie c.

Știrile mai noue vestesc, că mișcarea de răscoală să lățește în întreaga Perzia. În Teheran e liniște acum, dar la țară sunt tulburări. În orașele din provincă să dă luptă crâncenă între partide. În orașul Rest guvernul a voit să închidă cu armata cluburile politice,

dar aceste s'au împotrivit, poporul a stat pe partea lor. S'a iscat o luptă sângeroasă cu armata.

Londra, 1 Iulie c.

În întreaga Perzia s'a proclamat starea de asediu. În Teheran jafurile să fac zilnic. 12 deputați prinși au fost chinuți, apoi uciși.

În amnestia (iertarea) vestită de Șah nu crede nime. Europeanii nu sunt amenințați.

Berlin, 2 Iulie c.

Foaia Lokalanzeiger a primit o telegramă din Tebris, în care să spună, că partidul constituțional (liberal) de acolo, după lupte sângeroase de 5 zile, s'a predat și a cerut iertare prin consulul rus.

La un nou termin.

Preste o săptămână și anume cu 30 Iunie după călindarul nostru să încheie jumătatea cea dintâi a anului curent și să începe a doua. La acest termin deschidem nou abonament la »Foaia Poporului«.

Cetitorii nostri cunosc indestul aceasta foarte. Et știu, că pe steagul ei de luptă este înscris: binele, luminarea și înaintarea poporului românesc.

Pentru aceste am luptat în trecut și pentru aceste vom lupta și lucra și în viitor.

Vom lupta pe toate terenele și cu toate armele, ce sunt admise în legile țării.

Nu voim războire cu celelalte popoare, dar voim ca poporul nostru să se lumineze și să înainteze alături de ele.

Voim ca poporul nostru să-și păstreze vechiul limbă și lege, obiceiurile și datinele sale strămoșești și să se desvoalte conform firii și aplicărilor sale proprii.

Suntem încredințați, că numai astfel fiind poporul românesc, poate fi spre folosul iubitei noastre patrii comune.

Acesta e credeul nostru.

Pentru întruparea acestui credeu luminăm săptămână de săptămână pe iubii nostri cetitori pe cărările politice, economice și sociale, îndemnându-i a merge înainte, a să feri de rele și a făptui tot ce este spre binele poporului nostru și al patriei.

Cu aceste îndemnuri continuăm mai departe lupta și lucrarea noastră și cerem sprijinul cetitorilor.

»Foaia Poporului« făcută anume la înțelesul și pentru trebuințele sătenilor, este cea mai veche foaie populară, e foarte politică națională și luând în seamă cuprinsul ei bogat și felurit, este cea mai ieftină foaie la noi, anume:

Pentru Austro-Ungaria.

Pe o jumătate de an . . . 2 cor. 20 bani.
Pe un an întreg . . . 4 cor. 40 bani.

Pentru străinătate (România, Bulgaria, Rusia, America, Germania etc.):

Pe un an întreg . . . 11 cor.
Pe o jumătate de an . . . 5 cor. 50 bani.

Pentru popor — puțin.

Cât de puțin face guvernul de acum al Ungariei pentru popor, pentru țărani și muncitori, cât de puțin să îngrijește de binele lor și a-i feri de rău, să vede între altele și din legea dării pe alcool (spirt), votată zilele aceste în dietă.

Guvernul urcând plățile oficerilor și deregătorilor și băgându-să și în alte cheltueli mari, are lipsă de bani, iar aceștia de unde să-i scoată? De pe spatele noastre, firește, căci în d'al de aceste e mare meșter Wekerle.

Ual din izvoarele de venit este darea de spirt și darea aceasta a hotărât să o urce guvernul. Aceasta s'a și făcut prin votarea proiectului amintit. S'a urcat darea și pentru fabricele mari de spirt, dar nu în așa măsură grea, cum s'a făcut aceasta pentru fierbătorii de vinars cu căldărușă mică sau căzanul mic. Aceștia sunt mai greu împovorați, pentru că sunt mai săraci și așa urcarea dării li lovește mai rău.

Li s'a spus aceasta lui Wekerle și șovinștilor din dietă de deputații noștri și de deputații unguri din partidul de împotrivire, dar înzadar. În deosebi deputatul Bozoky a arătat, că prin urcarea dării și prin măsurile, ce să iau, guvernul vrea să nimicească cazanele (căldărușile) mici. De aceste — a zis Bozoky — sunt în toată țara 62 mii de bucăți, deci tot atâtea familii să ruinează, își pierd câștigul de trai.

Wekerle din contră a zis, că prin nouele măsuri să va ridica producția de spirt fierț și așa fierbătorii vor câștiga. Acum care are drept, să va vedea atunci, când să va pune în aplicare legea și după trecere de doi-trei ani. Noi însă tare ne temem, că ea nu va fi princioasă poporului, adecă nici fierbătorilor, nici proprietarilor de livezi de prunc și le va aduce sărăcie pe cap. Ne temem din pricină, că acest guvern nu are simț pentru nevoile poporului, nu le cunoaște sau nu vrea să le cunoască și cu cele-ce să laudă, că face pentru popor, acele sunt mai mult vorbe umflăte, pe hârtie.

Iată așa stă treaba și cu lupta în contra alcoholismului, sau pe românește: lupta împotriva beției, care are ceva legătură cu legea votată. Patima beției să lățește tot mai mult în popor și între muncitori, îndeosebi beția de rachiu, și guvernul nu o combate așa, cum ar trebui. Cu urcarea dării pe alcool și astfel cu scumpirea rachiuului aceasta nu e combătută. Din contră, chiar în motivarea proiectului să spună, că dela cea din urmă ridicare a dării de spirt, consumul (mistuirea) spirtului a crescut cu 30 la sută. Va crește deci și de aci înainte.

În alte state asemenea să urcă darea de spirt, dar acolo statul însuși ia măsuri împotriva lățirii beției.

Cu acest lucru s'a ocupat vrednicul nostru deputat Dr. I. Maniu în vorbirea sa, ținută în ședința dietei din 23 Iunie c. combătând proiectul. Dl Maniu a arătat între altele, că în alte țări statul însuși privește de datorie a sa a lupta în contra alcoholismului.

Așa spre pildă — zice dl Maniu — e adevărat, că în Anglia s'a ridicat darea spir-

tului la 500 cor., dar e introdusă de stat măsură, că de Sâmbătă seara până Luni dimineața trebuie să fie închise crășmele. Ne stă înaintea ochilor mai departe exemplul Suediei. Acolo asemenea e 177 cor., adică mai mare decât la noi darea spirtului, dar în schimb e introdus sistemul de Gotenburg, în înțelesul căruia crășme pot ținea numai societățile de cumpătare.

Tot în Suedia e decretat prin lege că crășme să pot deschide numai acolo, unde majoritatea locuitorilor doresc aceasta, votând și femeile și copiii peste 18 ani. Au și avut rezultat dorit aceste măsuri, pentru că până când în Stockholm în anul 1888 s'a consumat pentru fiștecăre om 24 litre de alcool, până atunci în anul 1905 s'au mistuit abia 13 litre etc.

Di Maniu mai arată, că asemenea măsuri spre binele poporului s'au luat și în Rusia și România.

Așa să face în alte state. La noi celor dela cârmă nu mult le pasă de popor și pentru masele mari ale poporului nu fac nimic sau foarte puțin.

Sibiu, 3 Iulie n.

Intrunirea deputaților noștri. Clubul deputaților noștri a avut o întrunire și consfătuire în Budapesta, Mercuri, în 1 Iulie c. înainte de a intra dieta în vacanțele de vară. S'a discutat și s'au luat hotărâri cu privire la organizarea partidului.

Organizarea Sârbilor. Sârbii din Ungaria au avut o întrunire politică în Neoplanta, la care au luat parte mulți fruntași. Intrunirea s'a ocupat în deosebi cu organizarea politică a poporului sârbesc și a fost prezidată de bătrânul Polit. După debateri mai lungi, întrunirea a ales o comisiune, care a fost însărcinată să facă un plan pentru unirea tuturor partidelor sârbe pe baza hotărârilor congresului de naționalități, ținut în Budapesta la 1895.

Dieta. Săptămâna aceasta s'a votat proiectul pentru darea de spirt, apoi proiectul despre zidirea de case pentru muncitori și despre judicatura Curiei în afaceri de algeri. Când scriem aceste știri să desbete proiectul de execuție. Dieta va lua vacanțe până în Septembrie.

Limba de propunere a școalelor. Ministrul Apponyi a dat o nouă ordinațiune privitoare la școale. Fătul mai nou al »zălosului« ministru poruncește să se conscrie băieții cu »buză maghiară«, cari umblă în școale cu limba de propunere nemaghiară și pe baza acesteia să se facă cartea fundamentală a școalelor cu limba de propunere ungurească. În ordinațiune să zice între altele, că pentru a statorni, că cutare școală ce limbă de propunere are, nu e a să lua în samă limba, în care să propune băiaților religionea. De școală maghară are să se considere și școala aceea, în care limba maternă a băiaților să predă ca obiect de învățământ în câteva ore pe săptămână, dar încolo toate celelalte studii să învață ungurește. Nimirile de: școală germ.-maghiară, maghiară-slovacă etc. au să fie părăsite, deoarece legea nouă numai două feluri de școale cunoaște: cu limba de propunere maghiară și nemaghiară.

Mare hărnicie arată Apponyi!

† Tudor cav. de Flondor.

România întreagă, dar îndeosebi România din Bucovina au pierdut un bărbat vrednic, înflăcărat român, bun compozitor, care făcea încă mult bine pentru România din Bucovina și îmbogățea repertoriul nostru dramatic, dacă moar-

tea nemiloasă nu i tăia firul vieții dedicate binelui comun, atât de timpuriu.

Este Tudor cav. de Flondor, care a reposat lângă Berlin, unde să dusesse să-și caute de sănătate, care mai de mult îi era zdruncinată.

T. cav. de Flondor s'a născut la 1 Iulie 1862 la Storojineț în Bucovina. Școalele primare le-a făcut în comuna sa natală, iar în Cernăuți a absolvat gimnaziul și drepturile. Mai târziu a învățat la Viena agronomia, ocupându-se însă în tot timpul foarte mult cu muzica.

La anul 1888, întorcându-se în patrie, să căsătorește și rămâne la moșia sa Rogejești și Gura-Molnitei. Încă pe vremea pe când să află în gimnaziu a dovedit frumoase aptitudini muzicale. El conducea corul studentesc din clasa sa. A compus atunci mai multe cântece studentești. Ca student universitar în Cernăuți a fost apoi sufletul societății corale »Armonia«. Ca universitar a compus muzica pentru mai multe pieze teatrale de ale lui Millo, Alexandri, etc.

Ca student în Viena a făcut mai multe valsuri frumoase și câteva coruri. Cele mai mari și mai de preț compozițiuni (alcătuirii) muzicale ale sale sunt însă operetele Noaptea S tului Gheorge și *Moș Clocârlan*. Opereta *Moș Clocârlan* a fost cea din urmă lucrare a sa. Ea s'a jucat întâiu în Bucovina, apoi cu mare succes s'a dat în Sibiu când cu serbările deschiderii muzeului »Asociațiunii« și s'a dat și la București, cu prilejul expoziției naționale. În tot locul, unde s'a dat aceasta pieză, alcătuită pe motive românești și dirigită de Flondor însuși, a avut succes splendid și a stârnit mare însuflețire în public. Mulți din aceia, cari cetesc aceste triste știri, vor fi gustat frumoasa operetă, când s'a dat în teatrul din Sibiu. Acum însuflețitul maeștru zace în mormântul solitar, visând despre înălțarea artei române, la a cărei ridicare a muncit și el cu bun succes.

Rămășițele pământești ale repozațului au fost duse în Bucovina și așezate în cripta familiară.

Fie-i odihna lină!

Din Alba-Iulia.

— Un examen. —

În 16 Iunie n. a 3 zi de Rusale s'a ținut examenul cu elevii dela școala gr.-cat. din A.-Iulia-Maieri.

Examenul s'a început la 8 oare dim. S'a examinat mai întâiu din religione de către dl catechet Ludovic Luca, paroch.

Din conspectul despre materia propusă am văzut că, materialul din religione nu a fost indus în Conspect, deși trebuia specificat separat după despărțeminte, conform planului de învățământ, fiindcă aceasta e școală confesională și prin urmare obiectul religiei, care este cel dintâiu și cel mai însemnat, trebuie să fie în strinsă legătură cu celelalte obiecte. Apoi dl catechet trebuie să știe că, copiii trebuie deprinși să vorbească cu evlavie despre Dl N. Isus Christos și despre toate lucrurile cele sfinte. Copii să zică tot deauna Dl Nostru Isus Christos, Sfinții Apostoli, Sfințele taine s. cruce, s. botez, iar nu cum l-am

auzit pe dl catechet că întreabă: »Unde s'a născut Christos? Ce a învățat Christos?»

Trebuie să mai știe dl catechet și aceea că, copiii trebuie dedați a se ruga cu respectul cuvenit și cu mâinile înălțate către cer și să cugete la D-zău când să roagă, căci altcum se vor ruga fără nici un respect.

Aceste le-am avut de observat la rolul părintelui de catechet, dar apoi ca director al scoalei a mai făcut una boacăna. Zelosul și iubitorul de înaintarea neamului românesc, dl Alexandru Borza, teolog absolvat de Pesta, a voit să cinstească 3 cărțile frumoase la cei mai silitori băieți, dar dânsul nu la lăsat, dar cu toate acestea după ce să depărtat părintele, le-a împărțit, cum și ceva daruri în bani.

Trecând cu examinarea la l. rom. comp. geografie, limba maghiară, s. c. l. răspundeau copii care de care pe întrecute și corect.

Mai multă materie și mai bine predată nici la o școală de stat nu se poate. Dl părinte Luca care cum am auzit ar voi cu ori ce preț să abzică de școală, văzând sporul frumos, ce la făcut învățătorul, să vede, că s'a năcăjit, căci altcum ce înseamnă purtarea dânsului, că eșind afară îndată ce a gătat cu religionea nu s'a întors din curte până când a auzit pe dl protopop ținând vorbirea de încheiere. Am înțeles, că delegatul din partea orașului ar fi raportat ca învățătorul dela aceasta școală, dl Ioan Popa să fie propus spre a fi remunerat. Aceasta ar și merita-o. *Un oaspe.*

Mai nou.

La încheierea foaiei primim următoarele știri:

Zaharie Bârsan în Maramurăș.

Artistul nostru Zaharie Bârsanu și soția își încep turneul teatral în Sighetul Maramurășului, dând o reprezentație Luni, în 13 Iulie n. c. Reprezentația e aranjată de tinerimea română din Maramurăș.

Programul și amănunte în nrul viitor.

Sicinski — osândit la moarte.

Marți, în 30 Iunie c. s'a început la Lemberg pertractarea procesului lui Sicinski, care a ucis cu revolverul pe guvernatorul Galiciiei, Potocki. Sentința s'a publicat la 12 oare noaptea. Jurații au declarat pe Sicinski de vinovat pentru omor premeditat. Pe baza aceasta tribunalul l-a osândit la spânzurătoare.

Vite trăznite.

Din Cetea ni să scrie: Marți în 23 Iunie c. la începutul unei ploii cu vijelie, sub scutul unui tag uriaș să adăposteau vro 12 boi, dintre care 7 boi mari de jug au căzut pradă unui trăsnet. Celelalte vite au rămas neatrinse. Paguba să urcă la 2000 cor.

Serbări frumoase în Blaj.

(Urmare și fine).

La orele 1 $\frac{1}{2}$ p. m. a avut loc banchetul în sala hotelului »Univers«, la care au luat parte aproape pe 100 persoane. Dintre discursurile rostite am amintit deja pe acela al părintelui canonic Dr. Aug. Bunea, care a fost ca un curs de istorie socială. Primul a vorbit prezidentul »Societății« dl G. Precub pentru Escelenția Sa Metropolitul Dr. V. Mihály. Au mai vorbit apoi Dni prof. Chețian pt. dl Dr. Bunea, A. C. Domșa, redactorul »Unirei«, pt. dl G. Precup, prof. Negruțin pt. reprezentanția reuniunilor surori, V. Tordășianu a vor-

bit mult despre multe lucruri, căci așa multe știe și multe are de pus la cale; așa ne-a istorisit că cu câteva zile mai înainte i-a venit la cunoștință că în comuna Porcești lângă granița »Turnu-Roșu« există tovărășia tinărilor (argășitorilor) care a fost întemeiată la anul 1808 și chiar a 2-a zi de Rosalii a. c. își serbează aniversarea de 100 ani de existență. Această tovărășie posedă avere de vre o câteva mii de coroane, are o diplomă de aur dela expoziția din Londra ce a avut loc în anul 1851, la care expoziție au espus la îndemnul fericitului și marelui metropolit Șaguna, iar din 1875 are și statute aprobate de înaltul minister, la propunerea vorbitorului toți cei prezenți să invoiesc ca prin o depeșă să fie salutată reuniunea cea mai veche între români. După acestea face istoricul cunoscutei pălării »Dzeu vede« și arătând o astfel de pălărie la fel cu cea din Sibiu spune, că Reuniunea din Sibiu dăruiește sorei sale din Blaj această pălărie cu ajutorul căreia să se adune bani pentru înființarea unui fond, pentru ajutorarea văduvelor și orfanilor meseriașilor din Blaj. Zis și făcut! Spre bucuria tuturor și între aplauze dl Tordășianu »nobilul cerșitor« al națiunii pornește pe la cei din jurul mesei cu pălăria în mână și în câteva minute a colectat suma rotundă de 70 cor. care va servi de bază fondului amintit. Tot dl Tordășianu având cuvântul constată cu părere de rău, că dintre 19 reuniuni abia 3 și au trimis reprezentanți. Ar dori ca nepăsarea aceasta a multora să-și ia sfârșitul odată. Vorbește apoi dl Eug. P. Păcurariu, capelan gr-cat. în Cluj, ca președinte, în numele reuniunii din Cluj, dl Ioan Băilă, tutor orfanal orașenesc în Sassebeș, secretarul reuniunii »Andreiana«, transmite salutările acestei reuniuni non sfințitului steag. (Discursul acesta îl dăm în întregime în alt loc al Foii) Mai vorbesc vicepreședinții reuniunilor din Blaj dl Trifan și al aceleia din Sibiu dl Poponea. Iar ca încheiere strălucită vorbește aclamat de cei prezenți dl deputat Dr. I. Maniu. Cu acestea partea oficioasă a festivităților s'a încheiat.

Și fiindcă în cadrul acestui raport nu pot să înșir mai mult, amintesc pe

scurt că în ziua întâiu a Rosaliilor au avut loc concert și teatru, cari au reușit bine satisfăcând pe cei prezenți, cari au fost foarte numeroși, cu deosebire damele s'au prezentat într'un număr mare. Aci e locul a i-se aduce laudă și recunoștință dlui prof. I. Mureșian. Iar Luni la orele 1 p. m. s'a ținut în grădina umbroasă din Veza o frumoasă petrecere populară.

Blajul poate fi mândru de meseriașii sei, căci pe lângă distracție și plăcere i-a făcut și cinste dându-i privilegiu potrivit a-și arăta nobleța inimii, care a eșit la iveală prin interesul sincer ce l-au arătat față de cauză și prin ospitalitatea cu care au fost primiți streinii. Inșurirea aceasta din urmă, mai ales, trebuie remarcată în deosebi, căci ea devine și în casele românești tot mai rară.

Devale.

Dela Bistrița.

(Urmare și fine.)

Duminecă în 14 Iunie c. adevărat în prima zi a Rusalelor la sfârșitul sfinteii liturgii, care a fost celebrată de dăii: Ger. Domide protopop și Ciril Negruțiu capelan, iar cântările executate fiind de corul inteligenței, distinsul protopop al Bistriței pășind în mijlocul bisericii, cu blândețe și amabilitate să adresează către popor, făcându-i cunoscut pe scurt dar cuprinzător, peregrinajul la care și D-sa a avut fericirea a lua parte — la leagănul nostru străbun, la bătrâna Roma. Văzut-am zice dânsul între altele monumentul lui Traian, marele împărat al Romanilor dela cari și noi Români avem fericirea a ne trage originea, — Văzut-am statua s. Petru, carele a fost pus de Christos ca cap văzut al bisericii pe pământ, văzut-am mai departe catacombele, unde să ascundeau creștinii pe timpul păgânismului de își făceau rugăciunile, văzut am biserica cea mai mare și mai frumoasă de pe pământ, biserica s. Petru, ba am avut fericirea de a auzi în dulcele nostru graiu românesc s. liturgie celebrată fiind de Prelații Dr. Dem. Radu, episcopul diecesei Oradei-mari și Dr. V. Hossu, episcopul Lugojului, precum și de alți protopopi și preoți. Și în urmă am avut

fericirea de a fi primiți în audiență de către sfântul părinte papa Pius al X-lea. Ne-a entusiasmă zice, cuvintele, cu cari ni-s'a adresat acest sfânt părinte zicând: »Banii și Iubiții mei Români« etc. Și în urmă împărtășește poporului binecuvântarea prea sfântului părinte dela Roma.

Cuvântarea aceasta a impresionat adânc inimile celor de față.

La sfârșit apoi face cunoscut și invită inteligența și poporul la examenul pruncilor dela școala română gr-cat. din loc, care s'a ținut în aceiași zi, cu pruncii din cl. I. și II. înainte de amiază dela orele 11, iar cu cei din cl. III. și IV. după amiază la orele 3. Examenul să începe cu studiul religiunii, care a fost propus de dl Ciril Negruțiu și care a succedat foarte bine.

A urmat apoi harnicul învățător Iuliu Chita, cu examinarea din celelalte obiecte de învățământ, din care m'am convins, că se poate număra între unul dintre cei mai buni și harnici învățători.

Băeții răspund energic, clar și frumos, iar de pe fețele părinților prezenți să putea ceti îndestulirea și mângăierea. E de însemnat, că acest diligent învățător, pe lângă frumosul progres ce l'a arătat cu elevii săi și pe lângă, că e conducătorul corului țărănesc, care numai spre laudă li poate servi — e versat și în arta muzicii, făcând el însuși viole frumose și bune, — pentru cari a fost decorat cu medalie dela expoziția din București.

După amiază la orele 3 sala școlii era iarăși îndestuită de public, inteligență și popor mult. Examenul să începe cu frumoasa cântare »Impărate ceresc« care a fost executată de elevii din cl. III și IV cu o energie și tactică exemplară. După examinarea din studiul religiunii, urmează la celelalte obiecte de învățământ destoinicul învățător Teodor A. Bogdan, carele, prelungă ocupațiunile sale literare a dovedit, că se interesează și de mersul învățământului.

Acești învățători în frunte cu Prea On. Domn Gerasim Domide, protopop, sunt fala Bistrițenilor.

Mihail Tătar, inv.

FOITA.

Poesii populare.

Din Rășinar.

Culese de E. C.

Dragu mi pe un' mi drag
Pe undei frunza de fag,
Dar pe undei ia de teiu
Mi urit de stau să pieiu,
Crești codrule și te 'ndeasă
Mie loc de casă-mi lasă
Loc de casă și-o cărare
Să vie mândra călare.

De când sunt am tot iubit
Și nu m'am mai spovedit
Iară când m'oi spovedi
Trei fete mi-or trăbui,
Trei fete nemăritate
Doar mă scapă de păcate,
Nu știu scăpa-ma ori ba
Ori mai tare m'or băga.

Spune-i măndro maică-ta
Să-și podească ulița
Cu porțolan și cu glaje
Că de mini nu i-s'a sparge,
Că umblă prin arături
Culegând fermecături
Să mă fermece pe mine
Să te iau măndro pe tine,
Dar eu atunci te-oi lua
Când vei putea număra
Penele la șapte curci
Coamele la trei cai murgi,
Și păru la trei voinici,
Și atunci și nici atunci
Când va face plop nu ci
Și răchita mere dulci,
Când va face plop pere
Și răchita vișinele.

Din Gârboiu.

Culeasă de Dion. Luca, inv.

Mă dusei în dumberăviță
Mă întâlneai cu o copilășă;
Eu de mână o am luat
Și 'n gură o am sărutat,

»Lasă-mă bade de mână
Că ție țam părut mică
Altuia iam fost voinică —
Și pusei picioru 'n scară
Și trecui în altă țară
Șezui eu trei ani de zile,
Carte-acolo mi-a venit
Că mea măndr' a'ncredințit
Și țipaiu picioru 'n scară
Și veniiu în a mea țară,
De jale și de bănat
Nice 'n sat nu m'am băgat
Făr flueru am luat
Cu flueru am fluerat
Cu picioarele am jucat,
Mândra când a auzit
La mine 'ndată a venit
Eu de mână o-am luat
Și în gură o am sărutat
»Lasă-mă bade de mână
Că ție țam părut mică
La altu iam fost voinică.
Fă-ți fântână 'n grădinuță
De vrei să ai măndruliță
După apă voui veni
Vasul tu îl vei lua
— Eu rău mă voui supăra —
Tu mă du la tine-acasă
Și ti face cu nevastă.

STEAGUL.

De Ioan Băila.

Discurs rostit la banchetul ce a avut loc din prilejul sfințirii steagului »Societății« meseriașilor români din Blaj.

În mintea omului se nasc câte odată idei, în inima lui se încheagă sentimente cărora graiul nostru nu le mai poate da expresiune și astfel omul e silit a recurge la lucrări concrete, prin cari să arete, să ne facă a înțelege ceea ce el simțește și gândește. Lucrurile aceste au devenit, respective pot deveni în decursul timpului simbolul unor idei, unor sentimente.

Între aceste lucruri însă nici unul nu exprimă prin sine însuși atât de multe, cât simbolizează un neînsemnat steguleț.

Crucea d. e. ori și cum ar fi, ori și în ce loc s'ar afla, pentru noi un singur lucru însemnează: credință!

Ancora ce-o aruncă marinarul în fundul mării când își vede corabia amenințată de valuri și furtuni primejdioase a devenit simbolul speranței, căci ca și marinarul așa face și omul: când își perde totul — avere, sănătate și iluzii, aruncă în mijlocul vieții speranța, cu care intră și în mormânt.

Trifoiul cel cu patru foi a devenit simbolul norocului, căci se găsește rar ca și acesta.

Altfel stăm însă cu ceea ce înțelegem sub steag.

Soldatul joară sub steag credință și supunere supremului seu comandant și patriei sale, și pentru el nu este altă rușine mai mare decât a părăsi steagul, precum nici glorie mai frumoasă decât a-l apăra cu prețul vieții sale. Și din sutele de steaguri, cari se află la armata unei țări, cel mai frumos și mai valoros e acela care-i mai ciuruit de gloanțele dușmanilor.

Când în toiul războaielor sângeroase se ridică prin norii groși de praf de pușcă steagul alb — bubuiturile tunurilor încetează și cei îndușmăniți își strâng mâinile și-și dau sărutarea păcii, iar dacă steagul regimentului se pleacă spre pământ, atunci se știe că regimentul se dă bătut.

Praporii noștri rituali, cari nu sunt altceva decât tot un fel de steaguri, petrec pe iubiții noștri răposați pe drumul lor cel de pe urmă, iar steagul negru ne vestește pierderea vre-unui membru valoros al societății omenesci.

Și cu privire la loc nu este tot atâtă dacă același steag îl vedem făcând pe edificiul primăriei din Budapesta ori pe acela al primăriei din alte capitale.

Nu e tot atâtă dacă steagul tricolor roș-alb-verde să arborează pe parlamentul de pe țărmul Dunărei sau pe acela de pe țărmul Tibrului, precum nu e tot atâtă nici aceea dacă mie ca român, care sunt cetățean credincios al statului ungar, nu mi-se permite a-mi împodobi coliba mea făcută din cetini de brazi cu tricolorul strămoșesc, ci numai cu acela pe care mi-l impune altă voință.

E ușor deci de înțeles pentru ce fiecare corporațiune să n'zuește, îndată ce s'a consolidat, a-și face steagul seu propriu, care să fie simbolul aspirațiilor ce le nutresc membrii ei.

E un lucru de formalitate acesta, dar are atâtă putere sugestivă în sine încât în orice om, dacă numai se uită la steagul pe care a pus un jurământ sfânt, să trezesc puteri și forțe noauă pe cari până aci nimeni nu le-ar fi bănuț.

Am văzut din exemplele înșirate mai sus însemnătatea câtorva feluri de steaguri. Ce simbolizează însă steagul Vostru, iubiților frați blăjeni? Fiindcă sunteți meseriași eu aș privi steagul Vostru de simbolul muncii, căci meseriașul absolut numai prin *muncă* să poate susținea și ridica. Voauă nici protecția mai marilor, nici mersul vremii nu vă pot ajuta mult. Dar fiindcă Voi mai sunteți și români, cred că trebuie să lărgim înțelesul simbolului, căci Voi alt steag nu aveți care V'ar aduce aminte, că pe lângă datoria de meșter mai aveți și pe aceea de român. Eu Vă propun deci ca pe steagul Vostru să scrieți: »Unire, unire'n cuget și'n simțiri« și să priviți în el simbolul tuturor cugetelor și simțirilor, cari vor frământa pe români de acum și în vecii vecilor.

Când îmi ridic deci păharul pentru steagul reuniunii sodalilor români din Blaj, care azi a fost sfințit cu o solemnitate atât de frumoasă, îmi iau voie a Vă aduce aminte, că cel ce părăsește steagul pe care a jurat e trădător și mișel, iar pe aceștia D-zeu îi pedepsește, istoria o dovedește aceasta, cu cea mai grea pedeapsă, cu stărpirea neamului lor.

Prin rostul graiului meu r sodalilor români din Sasset dreiana« trimite steagului V' țările sale, dorindu-i izbândă, eu la baterea cuiului am semnul frățietății l'am bătut, cu toții ca frățietatea ce s'zi uncheiat-o, să dăinuiască și să se întască și nici odată sfârșit să nu aiba

Câteva povețe pentru stupari.

Nu începeți stupăritul fără a fi simțit în voi dorința de a îngriji albinele și dragostea de-ale cultiva.

Nu cumpărați, când începeți stupăritul, un mare număr de stupi, ci câțiva buni.

Nu vă închipuiți că albinele lucrează degeaba și că vă dau mierea și ceara pe nimic.

Nu vă închipuiți că nu veți avea de cumpărat nimic dela fabricanți de articole privitoare la creșterea albinelor și că n'aveți lipsă a vă cumpăra vr-o carte bună, care se ocupă cu stupăritul.

Nu cugetați că puținii bani astfel cheltuiți ar fi bani pierduți.

Nu faceți multe încercări cu albinele, pentru că nu e treaba ori și cui aceasta. Lăsați încercările pe seama aceloră cărora le dă mâna să le facă.

Nu răscoliți lăuntru coșnițelor stupilor voștri în toate zilele, ba nici chiar la 2 zile odată.

Nu fiți prea cruțători cu întrebuintarea cerei și mai ales, nu întrebuintați stupi cu cadre de formă și dimensiuni diferite.

Nu lăsați prea multe rîme cu trântori în stupi.

Nu scoateți mierea în faguri până când nu vedeți că toate celulele (găurile) sunt acoperite cu căpăcel de ceară.

VESELIA.

— Folie glumească a »Foii Poporului«. —

Sfatu popii.

— Anecdota. —

Să f'nsurase Mitru Linții
Cu Florica Ielii Sandă
Și era chiar făcătură
Că trăiau numai în sfadă.

Florica c'am rea de gură
Alta ceva nu făcea
Făr' din zori și până'n noapte
Tot mereu îmi găleevea.

Iar bărbatu, ca bărbății
Ca să scape de-a ei gură
Mai merea în sat la crișmă
Să mai tragă-o înghițitură.

Și n'torcând iar la Florica
Cu dojană de-l primea
Mi-o prindea de cea costișă
Și din pălmi nu mi-o slăbea.

Iar gureșă de Florică
Mai târziu s'a dūs în sat
Și pe prea sfântul părinte
De un sfat mi-l'o rugat:

»Ce să fac părinte dragă?
Că nu mai pot să trăiesc
Cu bărbatul, bată-l toaca
Că zi de zi mă sfădesc«.

— »Io ca tată, — zise popa, —
Te-oi învăța ce să faci:
Că de vrei să nu ai sfadă
Să te supui și să taci!»

T. A. Bogdan.

Mărunțișuri.

Luptător și meșter în fugă. Brown, mare luptător și meșter în trânteli, cumpărând în o boltă din Newyork (America) mai multe mărături, ca să le poată duce acasă și-a lăsat parapleul în boltă, dar a pus pe el o țidulă pe care stătea scris:

— Acest parapleu e al marelui luptător și meșter în trântelă Brown, care într'un sfert de cias să rentoarce. (A voit prin aceasta să zică, că e vai de cel ce i-ar lua parapleul).

Preste un sfert de cias să rentoarce, dar parapleu (cort) ca'n palmă. În locul lui însă era o altă țidulă, pe care cetii următoarele:

— Parapleul este acum al marelui meșter în fugă, White, care fuge cu el de un sfert de cias și nu să mai rentoarce....

Pe furiș. Măiestrul trimite pe ucenicul său la poștă, să puie o scrisoare. Ne știind cât va fi porto, îi dă o coroană.

Intr'un târziu să întoarce băiatul acasă. Măiestrul îl întreabă:

— Ei, cât a costat scrisoarea la poștă?

— Nimic. Am adus coroana îndărăpt. Mergând la poștă am tot pândit și când nu m'a văzut nime, am vârit scrisoarea pe furiș în cutia cu scrisori și apoi am luat-o la fugă.

Nu lăsați însă mierea în faguri, de îndată ce vedeți că s'au acoperit cu căpăcele.

Nu isbiți și nu scuturați stupii când lucrați, căci nimic nu supără pe albine mai rău ca aceasta.

Nu afamați prea tare albinele, căci puțin fum le sjuje.

Nu uitați întrebuințarea unui vâl ușor, ca să vă păziți de înțepături.

Nu deschideți stupii, de cât prea puțin și nu expuneți fagurii afară când dulceața e rară în flori.

Nu fiți prea economi cu hrana, nutriți bine albinele, când ele au lipsă.

Nu lăsați broaște răioase să trăcă pe lângă stupii voștri.

Nu trimeteți mierea unui negustor văc vândă până nu veți fi încredințați de omenia și de creditul lui, căci mulți o falsifică și vă scot nume rău mierei vândute.

Nu iernați stupii sub șopron, sau într'o odaie rece, pentru că aci le merge mai rău decât în locurile obicinuite.

Nu micșiți prea mult intrările stupilor și nu le lăsați astupate cu ghiață sau albine moarte.

Nu zăboviți cu scoaterea de timpuriu a stupilor, primăvara, ca să vă asigurați dacă fiecare stup are regina ouătoare și hrana îndestulătoare.

Nu vă încercați să țineți stupi slabi ca să faceți unul singur și bun.

Nu lăsați să crească burueni în fața stupilor, pământul să fie curățit de burueni și să l așterneți cu nisip.

Nu umblați prin fața stupilor, ci prin partea din dosul lor.

NOUȚĂȚI.

Examenul de maturitate la gimnaziul din Brașov s'a sfârșit cu următorul rezultat: Din 36 candidați, cari s'au supus la examen, au eșit cu nota generală foarte bine 11, (dintre cari 9 din toate obiectele), George Birăscu, Emilian Giurgiu, Petru Iorgovan, Victor Jula, Mihail Lupaș, Aurel Mager, Constantin Moarcăș, Romul Muntean-Onofreiu, Oprea Rodcan, Vasile Tampa și Ioan Vintilă; cu bine 8: Ioan Burduloiu, Miron Crețu, Nicolae Mihăuțiu, Aurel Monția, George Tit Popovici, Ioan O. Stefanovici, Teodor Serb și Iosif Vlad; maturi 9: Coriolan Babeș, Andreiu Biaga, Ioan Cușută, Moise Grama, Valeriu Judele, Romul Molin, Ștefan Oșel, Ilie Reou și Avram Tâmpănar, iar opt inși au fost avizați să facă de nou examen din câte un obiect, pe Septembrie a. c.

Prigonirile Grecilor. Cât de crâncen prigonesc Grecii pe frații noștri Aromâni din Macedonia, cari și n la limba lor, să vede și din următoarea întâmplare, petrecută zilele trecute. Un student român dela școala comercială română din Salonic a fost găsit ucis pe uliță. Tatăl băiatului primise de mai nainte o scrisoare grecească, în care îl provoacă să-și ia băiatul din școala română și să-l dea la Greci, căci altcum va fi rău de el. Ticăloșii s'au ținut de vorbă!

Postăriță uclă. În Zlatna a fost ucisă, în noaptea din 21 Iunie c. acasă în cvartirul ei, o deregătoare dela poșta de acolo, o fată fecioară, Botar Luisa. A fost străpunsă cu un cuțit. Făptuitorul a fugit. Să crede, că faptul a fost pus la cale de un tinăr, care era îndrăgostit în postăriță.

La Sinaia. Șeful statului major al armatei austro-ungare, generalul Conrad, a făcut luni vizită Maiestății Sale Regelui Carol

al României, la Sinaia, însoțit de mai mulți generali ai armatei austro-ungare.

La dejunul dat în castelul regal, regele Carol a ținut un toast călduros, închinând în sănătatea împăratului-rege al nostru.

In atențiunea meseriașilor noștri. Tinerii cu diplomă (Lehrbrief, tanonczigazolvány) de lăcătuși mecanici sau electrotehnici, Români gr-or. și gr-cat., cari doresc să-și câștige științe perfecte (practice și teoretice) în mașini de aburi, motoare de gaz, de ulei nerafinat, de spirt, de benzină și de electricitate, automobile și algebra, la școala de meserii din Viena, au a se adresa presidiului societății »Clubul Român« din Viena, III, Eslerngasse nr. 4.

Preferiți sunt tinerii fără mijloace, cari sunt în etate de 18—26 ani, posed limba germană și au cel puțin 3 cl. gimnasiale, reale sau civile, iar cei cu mijloace pot studia cu prețuri foarte reduse.

Acte de lipsă: Extras de botez, diploma de meserie (Lehrbrief, tanonczigazolvány) atestat de școală și atestat de paupertate. (Armutszzeugnis, szegénységi bizonyítvány).

Actele sunt a se trimite până în 1 August c. n. 1908.

Rugăm pe onor. domni preoți și învățători a se interesa de cauză. George Vitencu, prezident. Alexandru Barbu, secretar.

Cărți oprite. Ministrul Andrassy a oprit de nou nește cărți didactice din România, anume Istoria universală de I. Clinciu și Dimitrescu și Istoria evului modern etc. de Natalia Filipescu, 2 vol. — Cică cuprind neadevăruri privitoare la națiunea maghiară.

Intrunire agricolă în Cărpeneș. La invitarea fruntașilor noștri din Cărpeneș (cercul Mercurei) hotărâre am luat să ținem în această comună Duminecă la 5 Iulie a. c. o Intrunire agricolă, la care se va vorbi despre nutrirea vitelor preste tot și'n deosebi în timp de secetă, despre noua cultură a viilor, despre tractarea vinului, despre cultura albinelor și despre însemnătatea și foloasele tovarășiilor preste tot și a însoțirilor de credit sătești sistem Raiffeisen în deosebi. Invităm pe toți membrii și iubitorii de înaintare ai poporului nostru la această lucrare folositoare. Sibiu, 25 Iunie n. 1908. Comitetul central al »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu.« Pantaleon Lucața, prezident. Vic. Tordășianu, secretar.

Liga culturală. Ni să trimită următoarea înștiințare: Comitetul central al Ligei culturale, ales de Congresul ținut la Galați, s'a constituit pe cum urmează: Sava Șomănescu președinte, Virgil Arion și General Balaban vicepreședinți, N. Iorga secretar general, Th. Dobrescu casier, Petru Grădișteanu, D. Onciul, Principe Basarab Brâncoveanu și I. Tețu membri, D. Carp, Virgil Dărăscu și D. Tacu censori. În prima ședință a hotărât înființarea de secțiuni în toate orașele reședințe de județ, iar dl N. Iorga a fost însărcinat cu alcătuirea unui program de muncă. Noul comitet, potrivit cu numele și chemarea Ligei Culturale, nu înțelege a face altceva decât operă culturală.

Lă fondul jubilar Nicolae Cristea pentru monumentele bărbăților binemeritați ai meseriașilor au mai dăruit: Dr. G. Măcelariu, avocat în Mercurea, din privilegiul onomastice sale 10 cor., Vas. Damian protopresbiter, dep. dietal (Brad) 2 cor. 50 fileri, Dr. Gavriil Buzura, avocat, Lăpușul-ung. 2 cor., Basiliu Necșa, paroh, Apoldul sup. în amintirea fiului său răposat Ioan, fost cleric 1 cor., Alexandru Belle, vicecomite, Făgăraș 2 cor. 50 fileri, Serafim Oariu, paroh, Branișca 1 cor. și Vic. Tordășianu, prezident 10 fileri.

Lă fondul »Dr. D. P. Barclanu pentru ajutorarea călfelilor fără de lucru au mai dăruit: protopresbiterul Nicolae Todoran din Cetatea-de-baltă, întru vecinicia odihnă a nepotului său Nic. Manovici, fost învățător (Chesler) 5 cor., Ioan Gligor, sodal faur (Budapesta)

2 cor., Dr. I. Radu, profesor în Brad 1 cor., Octavian Tăslăuanu, secretarul »Asociațiunii« și soția sa Adelina n. Olteanu 2 cor., colonelul Paul Muntean din privilegiul declarării nepotului său Leonte de »bene matur« la gimn. de stat din Sibiu 2 cor. și Vic. Tordășianu, prez., 10 bani.

Al 127-lea! Cassariatul »Reuniunii române de înmormântare din Sibiu« a solvit ajutorul statutar după răposatul membru Petru Drăgoiu sen., fost econom în Șelimber.

Acesta este al 127-lea caz de moarte în sinul Reuniunii române de înmormântare s'biene.

Zaharie Bărsan și doamnă-sa, iubiiții noștri artiști teatrali, au fost angajați pe toamnă la teatrul național din București. Înainte de a și începe lucrarea la București, vor mai da reprezentații prin orașele și orașele noastre românești.

In amintirea Inii Pavel Cotoțiu. Următorii prieteni ai mult regretatului Pavel Cotoțiu, au dăruit fondului »Victor și Eugenia Tordășianu pentru înzestrarea fetelor sărace«, precum urmează: Vasile Gămulea, funcționar la »Albina« 1 cor., Vasile Mangra, vicar episcopesc în Oradea-mare, 10 cor. și dna Elena Morariu, 1 cor.

Prosesul »Gazetel«. Am amintit, că »Gazetei Trans.« îi s'a făcut un proces de presă pentru reproducerea unei scrisori politice a lui Björnson. Eccepțiile făcute la senatul de acuză din Murăș Oșorhei au fost respinse și așa să va ținea pertractarea.

Pensie pentru bătrâni. Dieta din Londra a votat proiectul de lege despre darea de pensii din vistieria statului pe seama tuturor oamenilor din Anglia, trecuți de 70 ani și săraci. La întrebarea pusă ministrul de finanțe a răspuns, că astfel de bărbăți, avisați la ajutorul statului, sunt acum în întreaga Angliteră cincisute de mii, iar suma care li-se va împărți în anul prim face un milion și jumătate.

Cimiter etrusc. Invățul profesor italian, Zannoni, a descoperit un cimiter etruscic spre nordvest dela orașul Bologna. Să crede, că aici a fost un oraș etrusc. Etruscii, cum să știe, au fost vechii locuitori ai Italiei, înainte de-a să ridica Roma și Romanii.

Deschiderea scaldel aeriane și de lumină. Săptămâna trecută s'au deschis în Sibiu noua scaldă aeriană și de lumină, ridicată cu mari jertfe și cu multă energie și cunoștință de specialitate de dl Gustav Heinz, în Badgasse Nr. 10. A fost de față un public ales de dame și domni. Proprietarul, dl Heirz a salutat publicul și în scurte cuvinte și-a recomandat noul institut în bunăvoința publicului, în deosebi a autorităților orașanești și a medicilor. Publicul a vizitat apoi așezământul, rămânând foarte satisfăcut.

Noul așezământ nu e o întreprindere de speculație, ci ca și scaldă poporală, e umanitară. Are două despărțăminte pentru dame și domni, aranjate foarte frumos și comod, cu spaț și intocmiri de gimnastică și jocuri gimnastice, sport etc. cu cabine bine aranjate, cum și spațuri de odihnă etc. Atragem atenția publicului asupra acestui așezământ, care e deschis toată vara, zilnic dela 6 ore dimineața, până la 8 sara. Prețurile sunt de tot mici.

† **Ille Șpan.** Unul din fruntașii țărâni ai neamului și bisericii noastre de pe Valea-Arieșului a răposat în Domnul Duminecă în 21 l. c. și a fost înmormântat Marți în 23 în cimiteriul bisericii bisericeii gr-or. din comuna Lupșa. Actul ceremonial l'au îndeplinit trei preoți din comună, între cari preotul Avram Cioran a rostit o cuvântare foarte mișcătoare, arătând vtednicia lui ca tată de familie, care a dat națiunii și bisericii fii bine crescuți și aleși, fiind unul profesor seminarial, unul preot și unul econom de frunte. Timp de peste un deceniu a fost primar al fruntașei comune Lupșa, iar aproape toată viața, de când a jucat rol public, epitrop al bisericii. Fie-i țărâna ușoară!

Escelenția Sa. Metropolitul Mihalyi din Blaj a plecat săptămâna trecută la Karlsbad, spre a și căuta de sănătate. E însoțit de canonicul Simeon P. Mateiu.

NOXIN



Cea mai bună
Cremă
pentru ghete.

Cu patent
Chelle.

Să capătă în toate prăvăliile mai mari

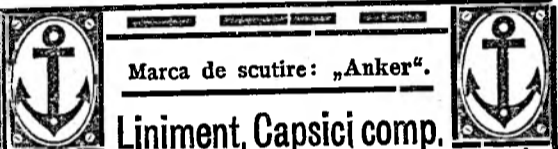
The „NOXIN“ Co,

Londra:
E. C. 57 Chiswell Street

Paris: 57 17—50
125. Rue Montmartre.

Wiena XVIII. r.:
Willy Weingärtner
Simper Strasse 13.
Telefon 22149.

Budapesta, VI.:
Brüder Hochsinger.



Marca de scutire: „Anker“.

Liniment. Capsici comp.

Mijloc de substituire pentru
Anker-Pain-Expeller

este un mijloc de casă de mult veritat, care să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură — la podagră reumatism și răceli.

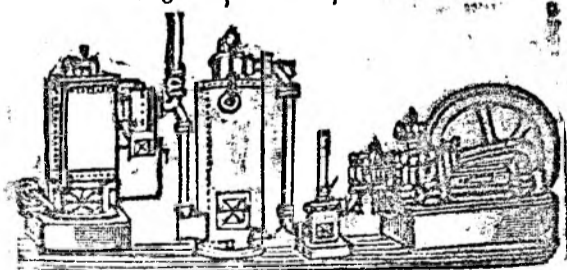
Atenție. Din cauza imitațiilor de mai puțină valoare să fim la cumpărare cu grije și să cumpărăm numai sticle originale în șutule cu marca de scutire „Anker“ și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fl., C. 1-40 și C. 2— să află gata aproape în toate farmaciile; depozit principal la Iosif Török, farmacist în Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la „Goldenen Löwen“ în Praga.

Strada Elisabeta Nr. 5 nou

Espediție zilnică. 212 89—40

Cea mai mare garanță! Condiții de plată favorabile!



Pabrica de motoare = A.-G. DRESDNER
una din cele mai vechi și mai mari
fabrică de motoare

cele mai perfecte durabile
liferează recunoscut
precize și sigure
carl funcționează oele mai lefline de mână

Motoare și locomobile
de gas sugativ
de benzin
de gaz
de ulelu crud
de acetyleu

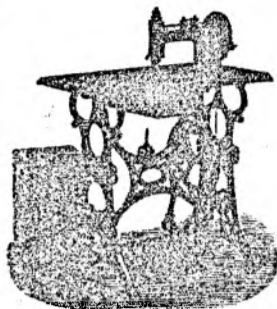
Reprezentanța generală și depozit:

GELLÉRT IGNÁCZ és Társa
Budapesta, Teréz körút 41. — Telefon Nr. 12—91.
125 5—20

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,
Sibiu, Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul seu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat.

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut

— Soidol & Naumann, G. M. Pfaff. —

Toate accreturile mașinilor de cusut de ori-ce fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sânt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție

Singur veritabil este numai

BALZAMUL LUI THIERRY

cu călugărița verde, ca marcă de scutire. Espediția cea mai puțină 12/2 sau 6/1 sau o sticlă de familie, de voiaj, special-patent Cor. 5.— Pachetarea liberă.

ALIFIA CENTIFOLIA A LUI THIERRY.

Cea mai puțină espedare 2 doze Cor. 3 60.

Cele mai bune leacuri de casă contra durerilor de stomach, arsuri, zgârciturilor, tusei, durerilor de piept, contra aprinderilor organelor interne, podagrei, durerilor de membre, ranelor de tot soiul, contra boalei uscate, absceselor, umflăturilor, rănilor de ori-ce soi etc.

Să ne adresăm la **Farmacia-îngerului protector**

A. THIERRY în PREGRADA I. ROHITSCH.

Depou pentru **Budapesta** la farmacistul **Iosif Török, I. & Dr. Leo Eger și L. Vértes** în **Lugoj.**

Magazin de confecțiune de rangul prim

R. GRÜNBERGER

SIBIU, Piața mare Nr. 3, 4, 5 în palatul bănoii Bodenkredit.

Binevoii a fi atenți la firmă căci lucrați numai în interesul Dv., dacă Vă faceți cumpărările de la mine.

Vestmintele mele substituie pe deplin cele făcute după măsură.

Atelier propriu

secție separată pentru dame și separată pentru domni.

Prețuri strict fixe.

În confecțiunea de dame țin în magazin bluze, jupoane, rochii și specialități în haine de băleți.

Mare asortiment.

Rog a cerceta, fără a fi silit cineva să cumpere, magazinul meu de mantale pentru serate și antreuri de bal.

Cu distincă stimă

R. Grünberger.

8 20—

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie

ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisnădiei 45. **SIBIU.** Heltauergasse 45.

Magazin bogat în articole pentru
căroraș, călărit, vênat, sport și voiaj, poclăzi
și procovături, portmonee și bretele solide
și alte

13 12—

articole de galanterie
cu prețurile cele mai moderate.

Cnrele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârzobi)
permanent în deposit.

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comandele prin postă se efectuează prompt și conștientios.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiurile cele mai ieftine până la cele mai fine, coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie

500 Coroane

plăcuscă caduceu ar mai
câpăta vna-odată durere
de dinți ori li va miroși gura după-ce va folosi apa
de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 70 fil. Pentru
rețetare franco 95 fil. deosebit. Ed. Bartilla-Winkler
Viena 19/1. Sommergasse 1. In Sibiu: in farmaciile:
la Piața mare 10; in Piața mică 27; strada Cisădiei 59;
ulita Turului (Saggasse); ulita Ocnei 2; farmacia
Tentach; Meltzer, str. Gusterei și str. Cisădiei.
In Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-năces: far-
macia Lederhölger; Sighisoara: farmacia lui Ligner.
Să se ceară pretutindenea apă de dinți
a lui Bartilla. Denuțări de falsificare vor fi bine
plătite. La locurile unde nu se poate căpăta, trimite
7 sticle cu 5 cor. 20 fil. franco. 11 14—

Muncitori!

23 19—20

Din câștigul vostru săptămânal nu pu-
teți pune la o parte nimic! Vreau să
vă ofer ocaziune, prin care fiecare mun-
citor inteligent, fără turburarea ocu-
pațiunii, poate câștiga în fiecare lună
deosăbi câte 50 cor. In fabrici mai
mari câștig lateral dublu, chiar și triplu.
Conducătorii (Vorarbeiter, elönmunkások)
sunt preferați. Nu este absolut nici un
rizic contractual. — Să se înștiințeze
numai de aceia, cari sunt în lucru la
fabrici sau întreprinderi mai mari, sub
marca: »Gesundes Unternehmen 1000«,
la urmașul lui M. Duker, Expediție de
anunțuri în Viena, I., Wollzeile 9.

Cine

92 9—12

vrea să cumpere ieftin un scaun să cerceteze

magazinul de mobile al lui

HOREDT

SIBIU, Ulița Sării 33.

Frumsețea.

Cea mai ferbinte dorință a fiecărei dame
este fără îndoială: a fi tot mai frumoasă și
pentru a ajunge acest scop, să folosească de
ori-ce ocazie, își vâpșește fața eu mijloace de
necrezut, ceea-ce în cele mai multe cazuri are
de urmare, că fața în loc să devie mai fru-
moasă, să ruinează în de așa, încât este lipsă
de timp lung și de o îngrijire extrem de mare
până ce să restaurează iarăși.

Resultatul unic în lume, ce l-a obținut
farmacistul din Arad Clemente de Földes cu
Margit Crème a sa (cu deosebire în Franția
și Germania), a îndemnat pe mulți a imita
acest mijloc de renume universal, nestrucăcios
și care singur are efect miraculos contra tu-
tuturor necurățănilor din față, pistrii, pete de
ficat, bubițe etc. Aceasta natural, că nu a succes
nimărui, deoarece secretul preparării Margit-
Crèmei nu-l știe decât inventatorul și produ-
centul, care își păstrează acest secret, pregă-
tind întotdeauna singur acest preparat. Mar-
git-Crème este prin urmare tot egal, prehu-
crarea este întotdeauna îngrijită, din care cauză
efectul este rapid și sigur. De aceea să admo-
năză damele cu toată sericizitatea a nu-și unge
fața cu tot felul de alifii; să să folosească
numai un astfel de mijloc care să recomandă
și de medicii vestiți englezi, americani și fran-
cezi, ca un mijloc cu efect sigur, nestrucăcios
și pentru conservarea frumseții. Acest mij-
loc cosmetic (de frumsețe) de renume univer-
sal este Margit Crème al lui Földes, care
deja după o folosință de 4—5 zile schimbă
total pielea feții, depărtează pistrii, petele de
ficat, zgrăbunțele, mitesserii, roșata feții și a
mânilor, dă feții frumsețe ideală, vioiciune și
infătoșare tinerească. Pe lângă aceasta Margit-
Crème e deplin nestrucăcios. Un borcănel
costă 1 Cor. Săpun-Margit 70 fil. și Pudră-
Margit (albă, rosa și crème) 1 Cor. Toate
mijloacele aceste să pot folosi și separate.
Margit-Crème a lui Földes să capătă în toată
lumea în fiecare farmacie mai mare, dar' dacă
unde nu s'ar afla, să ne adresăm direct la in-
ventatorul: Clemente de Földes, farmacist în
Arad. 129 B 2—10

Deposit principal în Sibiu:

Fabriciu Guido, farmacie.

Gustav Meltzer, fabrică de săpun.

Meltzer, parfumerie.

Molnar I. C., farmacie.

Morscher K., droguerie.

Müller K., farmacie.

Rummler E., farmacie.

Pissel și Schmidt,

W. Fhröllch, în Agnita.

A. W. Lingner, în Sighisoara.

Pentru tipar responsabil Heavle Meltzer.

GODDAM!

In fine un leac pentru ochii de găină, cu efect rapid și sigur, americ. Patent

**Inele pentru ochii de găină ale lui
Cook & Johnson**

1 bucată 20 filerl, 6 bucăți 1 Cor. per poștă 20 fil. porto.

Să capătă în toate farmaciile din monarchie, cum și drogheriile-medicinale
120 5—5**Săpun de lapte de crin
Steckenpferd**

de Bergmann & Co, Drezda și Teschen a/E.

este și rămâne, conform scrisorilor de mulțumită ce sosesc zilnic, cel mai cu efect
dintre toate săpunurile medicinale contra pistriilor cum și pentru dobândirea și
păstrarea unei piei delicate, moale și un teints rosaceu. Prețul unei bucăți 80 fil.
Să află în toate farmaciile, în drogherii, parfumerii și negustorii de săpun și lo-
cale de frizeri. 102 50—50

**GORNEL DEMETER
farmacist în Orăștie (Szászváros.)**

„Peronospin“! Pentru stropirea viei contra peronosporei e mai bun și mai ieftin și manipu-
larea cu mult mai simpă, ca piatra vânăta. Un pachet pe 100 litre apă costă
60 fil. Pravul acesta să folosește si la stropirea pomilor. Mai puțin de 10
pachete nu să trimitte, acestea însă francate. Revanzătorii capătă rabat corespunzător.

Conținutul medicamentelor de mai jos sunt folosite de cei mai
renumiți profesori și medici și sunt recunoscute de cele mai bune!

Dolicin contra tusei, răgușelei, dureri de pept, ofitei, tusei măgărești, catharului, astmei, greu-
tații de respirat, lungoarei și tusei scii. La copii și copile, contra tusei măgărești, are
efect admirabil. „Dolicin“-ul are efect bun asupra apetitului și întărește corpul, iar flegma o disol-
vează și astfel mai ușor să și rupe. Ferbințelile și asudatul de noapte înceată; mărește greutatea
corpului și deci contribuie mult la însănătoșire. Prețul 1 Cor. 20 filerl și 2 Cor.

Capsic unsoare. Contra dureri de oase, podagrei, reumatismului, răcelilor de esp, dinți
și nervi, precum și a scrinturilor. Cele mai îmbătrânite hoale le vindecă.
Din influență sau răceală proveninda durere de mâni, picioare, capul, corpul într'g. In multe cazuri
unde nici băile nu ar folosi aceasta ajută de minune. Prețul 1 Cor. 20 fil. și 2 Cor.

CENTARIN contra morburilor de stomach, precum la lipsa de apetit, mistuirea rea, catharul și
aprinderea de stomach, greața și vomarea, zgirciurile cele mai grele: leac sigur!
Folosește și la curățirea sângelui. Prețul 1 Cor. 20 filerl și 2 Cor.

Laxbonbons. Inchiderea scaunului e cauza diferitelor morburi, precum palpitatea de inimă
amețeli, dureri de cap și altele. Deci cine suferă de închiderea scaunului, numai
decât să comande »Laxbonbons«, zacharele purgative plăcute și dulci la luat. Prețul 1 Cor.

Caljodsarsaparil. Mijloc excelent pentru curățirea sângelui la sifilis, morburile tinerețelor,
precum la răgușala sifilitică, durere de oase, excese și bube-zgrăbunțe pe
față, nas sau pe ori-ce parte a corpului, — ba chiar și la ranele sifilitice, 1 sticlă 2 Cor.

Pentru economie.

Prav pentru îngrășarea vitelor cornute, porcilor și a calilor. Vacile dau prin întrebuin-
țarea pravului acestuia, lapte mai mult și mai bun. Prețul 60 filerl.

Prav pentru stărpirea șoarecilor și a cloșanilor. Să prăpădesc prin întrebuințarea acestui
prav sigur. Prețul 60 filerl.

Unsoare galbînă contra pddchilor la vite. E mai tare și nu murdărește ca alte unsoari
Prețul 80 filerl.

Prav pentru ouatul găinilor. Prin întrebuințarea acestui prav ouă găinile și în timp de iarnă
pe când altcum nu ouă. Prețul 30 filerl.

Esență pentru prepararea rumului, rachiu de prune, slibovită de drojdie, rachiu de bucate, de
borovicka, de vișine și altele. Prețul unei sticle pentru a prepara o litră costă 40 fil.

Ţhee foarte fină: de 20 90 fil. 1 cor. 20 fil. și 1 cor. 80 filerl, 103 8—8



Recomand p. t. publicului depozitul meu bogat, bine asortat de

Cruci și monumente de morminte

din diferite soiuri de marmoră, granit, syenit, labrador și peatră de nisip
(gresie) cu prețuri moderate.

Mai departe mă ofer a face și restaura tot felul de lucrări de zidărie din
bransa mea, pe lângă asigurarea de serviciu prompt și prețuri ieftine.

Schițe și preliminare de spese stan la dispoziție franco.

Cu dinstinsă stimă

105 8—10

Albert Klingenspohr, sculptor și măiestru pietrar
Mediaș, filiala: Sibiu, strada Trei stejeri 5.

Cărușia de imprimat Otto Baer, Drezda—Budapesta

Mulțămîta. Domnul Dr. Ioan Dobre, catehet, a donat pe seama școalei de aplicație din Sibiu 45 bucăți de petri conținătoare de aur, argint, fer și alte minerale. Pentru această donațiune îi exprim numitului domn profunda mea mulțămîta. Candid Popa, inv.

Mănăstirea Hodoș-Bodrog atacată. Cum știm, metropolia română gr.-or. are o singură mănăstire Hodoș-Bodrog, aparținătoare diecezei Aradului. Acum Sârbii nesatioși ar vrea să o ia și pe aceasta. Anume comitetul congresual sârbesc din Carlovăt a însărcinat pe avocatul Dr. Musiczky, deputat dietal, să pornească proces pentru câștigarea mănăstirii Hodoș Bodrog. Procesul îndreptat împotriva mitropoliei române va fi judecat de tribunalul reg. din Budapesta. Sârbii susțin că mănăstirea e a lor și pentru vremea de 40 ani, cât a fost în folosința bisericii noastre, cer 400 mii coroane despăgubire. Ei deja de ani de zile se pregătesc pentru acest proces, adunând mereu actele de lipsă în arhivele de stat din Viena și Budapesta. Administratorul patriarhatului Lucian Bogdanovici, găsind acum actele destule, a hotărît să se pornească fără întârziere procesul, temându-se de prescripție. (Invechire).

Cu privire la afacerea aceasta »Tel. Rom.« scrie următoarele:

Ținem a informa publicul cetitor român, că procesul acesta a fost pus în curgere încă la anul 1906, înaintea tribunalului regesc din Timișoara, dar Sârbii au fost respinși cu cererea lor, din pricina că tribunalul s'a declarat nechemat să judece în cauză. E vorba deci numai de continuarea procesului acestuia, care însă nu formează nici o primejdie pentru metropolia noastră, deoarece sunt documente, cu cari să poate arăta, că mănăstirea din întrebare a trecut în stăpânirea Românilor, ca aparținătoare diecezei Aradului, în urma învoielii legate între Sârbi și Români, cu prilejul despărțirii hierarhice. Scopul procesului e numai înfricarea bisericii gr.-ort. române și înduplecarea ei să-și retragă procesul, pornit în contra Sârbilor cu privire la celelalte mănăstiri, rămase în posesiunea și folosința lor.

Inaugurarea teatrului popular din Șoimuș. Părintele Ioan Baci din Șoimuș publică următoarele: La toți acei Prea Sfinți domni, cari m'au recercat să le comunic zua inaugurării teatrului, ca să poată veni să-l vadă la fața locului, le răspund pe această cale următoarele: 1) Inaugurarea să va face Duminică la 9 August a. c. 2) Invitări separate nu să vor face, numai cea ce să va anunța prin gazete. 3) Domnii, cari vor voi a lua parte la inaugurare, sunt rugați de a înștiința pe subscribul cel mult până la 1 August, ca să pot face dispozițiile de lipsă pentru încartirare și rezervare de bilete.

Școala de fete din Sibiu. Ni s'a trimis: Anuarul XXII. al școalei civile de fete cu internat și drept de publicitate al »Asociațiunii« din Sibiu, pe anul școl. 1907/8 publicat de Dr. Vasile Bologa, director. Cuprinde un studiu teatral de prof. Dr. I. Borcia și Știri școlare. Numărul profesorilor a fost 6, apoi cateheți și instructori. Numărul elevelor este în cele 4 clase 128, iar în cursul complement-15, în total 143

Concertul meseriașilor români din Cluj. Duminică în 21 Iunie n. c. Reuniunea sodalilor români din Cluj, a aranjat Concertul său anual. Toate punctele din program au fost cântate spre îndestularea publicului. Coriștii au fost viu aplaudați, dirigentul corului a fost harnicul învățator gr.-cat. Andreiu Pora. Inteligența română din Cluj a dovedit foarte puțin interes față de aceste mișcări sănătoase ale meseriașilor noștri. Din inteligență au fost de față Dl Iosif Orga, cu doamna, Dr. Elie Dăianu, Dr. Amos Frâncu Dr. Victor Poruțiu, Căpitan Popa și Basiliu Podoabă.

În amintirea lui Ioan Olteanu. Un frumos act de recunoștință au săvârșit Români din Cojocna. În aceasta comună s'a născut Ioan Olteanu, care a învățat la școli, s'a făcut inginer și a fost aplicat la căile ferate în România. Aici cu mare cruțare a adunat la 100 mii de lei, pe cari la moartea sa i-a lăsat fundație pentru stipendii la studenți de-ai noștri săraci și pentru ajutorarea celor dou-

școli române din Cojocna. Fundația e administrată de »Asociațiune« Români din Cojocna, drept recunoștință, au pus cu frumoase ceremonii o tablă pe casa părințească a lui Olteanu, cu inscripția: »Aici s'a născut Ioan Olteanu.« Lucrul s'a făcut la îndemnul și cu conlucrarea a celor doi preoți vrednici din Cojocna: protopopul gr. cat. Hățăgan și T. Ciortea, par. gr.-or.

Binelui omenimel sunt dedicate balsamul și alifia de centifolii ale farmacistului A. Thierry, despre succesul cărora dau dovadă nenumărate scrisori de mulțămîta. Aceste două mijloace de rețume universal, neîntrecute în puterea lor de vindecare, cari nu să strică nici odată, aduc mai întotdeauna succes și ajutor. Balsamul Thierry 12 sticle sau 6 duple costă 5 cor. și alifia de centifolii a lui Thierry, 2 doze cor. 3-60, să capătă veritabile din farmacia Ingerul protector a lui A. Thierry în Pregrada I. Rohitsch.

Pentru biserica din Boz. La clădirea bisericii din Boz au mai contribuit cu ajutoriu de bani următorii domni: George Muntean din Mercurea măcelariu 10 cor. Ioan Cărpinișan măcelar în Gârbova 5 cor. Ioan Dragomir boltaș din Gârbova 2 cor. Toma Retscher, Gârbova virilist 10 cor. Sora Baroin, Săliște 5 cor. Ioan Preda, Săliște 10 cor. Comuna politică, Galeș 10 cor. Stana Ittu Dochită 5 cor. Nartea Oprea 2 cor. Comana Salomie 2 cor. Stana Stanilă 1 cor. și Nicolae Popa 1 cor. 40 bani, toți din Vale, Ioan Jitvau, Săliște 1 cor. Paraschiva Jordichie, Săliște 1 cor. Suma 65 cor. 40 bani. Pentru aceste daruri benevole subsemnatul aduce în numele bisericii din Boz numiților domni și doamne cea mai sinceră mulțămîta. — Ioan Stăngu, paroch.

Secțiunile literare ale »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român« sunt convocate pe 14 Iulie n. c. la Sibiu. Ședința să va ține la oarele 10 dimineața, în sala de ședințe a biroului »Asociațiunii«. Ordinea de zi e următoarea: 1. Deschiderea ședinței prin prezidentul Asociațiunii Iosif S. Șulțu. 2. Raportul secretarului literar către ședința plenară. 3. Stabilirea ordinii de zi. 4. După amez ședințele singuraticelor secțiuni.

La ședințe va veni între altele și afacerea Dicționarului comunelor din Ungaria, locuite de Români, cu alcătuirea căruia a fost incredințat redactorul foaiei noastre Silvestru Moldovan și prot. din Sibiu, Nicolaie Togan. Dicționarul e gata, ca manuscript și să va da în curând la tipar. Va veni apoi în discuție afacerea foaiei »Transilvania«, hotărîrea premiului »Andrei Murășanu« de 300 cor. ș. a.

Gratis. Gratis. Gratis.

Broșura »Der Säugling« (Copilul de țată) de un medic de copii, dă îndrumare fiecărei mame, cum să-și crească corect băieții, cum să-i nutrească corect și să-i scutească cu efect de îmbolnăvirile de vară, cari produc groază, cum sunt vărsarea, diarea, catar de intestine etc.

Să se trimită carte postală cu adresa la R. Kufek, Viena III. 175 1-1

Archiducele Leop. Salvator a sosit Marți sara în Sibiu, pentru inspecția trupelor. Din acest privilegiu pe edificiile publice s'au arborat steaguri. Archiducele a plecat Sâmbătă în 4. l. c. la Brașov și apoi la Cluj, tot pentru inspecție.

Zăpadă vară. Din Vișeu să scrie, că Duminică a nins pe munții Maramășului. Aerul s'a răcit.

Înecat din joc. Din Sebeșul mare (com. Clujului) ni să scrie, că Pavel Gore și cu fratesău s'au urcat pe doi trunchi, cari pluteau pe apă și au mers pe apă în jos, apoi Gore a trecut râul, care e de 6-8. m. de adânc, în urmă a zis, că trece iar dincoace și deși i-au zis lucrătorii, să nu treacă, s'a aruncat în apă. Apa l-a sucit și el s'a cufundat, mai mulți i-au sărit în ajutor, dar nu l-a

putut scoate decât Ioan Roșca, legat cu funie și cu ajutorul unei rude de fer de 8 m. dar atunci Gore era înecat, mort. A murit din joc și a rămas după el o femeie tineră, foarte frumoasă și o copilă de un an.

Din Cisteiu ni să scriu următoarele: Economistul Ironim Burete și soția sa Maria Feldioreanu au făcut un dar la biserica din Cisteiu, de sfintele serbători ale Rusalilor, în preț de 20 cor. — Faptă de laudat!

— În Cisteiu a reponat soția curatorului bis. gr.-cat. Saveta Masin, în vârstă de 40 ani. S'a împuns la picior în un cuiu de șindilă, și în 8 zile a murit. Au rămas 4 băieți.

— Lângă Cisteiu, în Micoșlaca a reponat parochul de acolo Teofil Rus, în vârstă de 67 ani. A avut o înmormântare frumoasă, fiind la 200 de oameni la înmormântare.

Producțiuni și petreceri.

IN TURDA.

Societatea de Lectură a femeilor române din Turda, aranjează o Petrecere de vară Duminică în 12 Iulie n. c. în sala hotelului »Elisabeta« în favorul celor arși din comuna Sind.

Să poate căpăta în toi locuri



9 24-41 a lui Sarg

orează de dinți neînșorțat de lăpă, păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

POSTA REDACȚIunii ȘI ADMINISTRĂȚIunii

Cor. Andronic. Adresa ung. este: A. tek. m. kir. pénzügyigazgatóságnak, Nagye-nyed, — dar rugarea lasă să și-o facă cineva.

Ab. Nr. 3155. (T. T.) »Cine va fi înțelept, va pricepe toate«, — așa scrii, nu credem însă să fie un așa înțelept, care să priceapă ce vrei. Nu să publică. Scrie limpede și lămurit.

Hib. Știm și noi. Vom mai reveni.

Proprietar, editor și redactor responsabil
Silvestru Moldovan
Tiparul »Tipografia« Henric Maltzer.



Cea mai bună pogace pentru câni
este și rămâne

Pogacea pentru câni a lui Fattinger

care dintre toate mijloacele de nutrițiune de acest soi posedă cea mai bună compoziție și efect de nutriție.

50 Kg. Cor. 28.— 5 Kg. liber de porto Cor. 3-20

Puppy-Bisquit a lui Fattinger

pentru câni tineri.

50 Kg. Cor. 26.— 5 Kg. liber de porto Cor. 3-50

Prospecte libere de porto prin Fabrica de pagăci patent pentru câni și nutremânt pentru gălățe, în Wiener-Neustadt.

Preste 250 de prime premii.

Mijloacele de nutrițiune ale lui Fattinger să pregătesc sub controlă veterinară. 51 10-26

Cea mai bogată baie feruginoasă în acid carbonic și baie de nămol, hidroterapie națională, cură de zăr și lapte

DORNA

în Carpații Bucovinei

stație a căilor ferate, situată la confluența Dornei și Bistriței-aure, 14 ore depărtare de la București și 11 ore depărtare de la Liov.

Palate monumentale de cură, laboratoriu balneologic, apeducte din isvoare alpine, canalizație, lumină electrică, pavilion de izolare, cale pentru biciclete, de două-ori pe zi concerte ale muzicii militare de la regimentul din Bistrița, excursiuni în România, Transilvania și Ungaria apropiată cu trăsura, călare și plute. Succese splendide la boala de nervi, boala femeestii și cele de inimă, la anemie arterioscleroasă și exudate. Prospekte gratis. Informațiuni medicale să pot lua la medicul stabilimentului de băi cons. imp. Dr. Arthur Loebel. 114 7—15

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,

Sibiu, strada Căminului nr. 12,

recomandă p. t. publicului

cele mai noue stoffe de

vară în mare asortiment

noutățile

soase chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, francezești și indigene, din care se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Saake, Jaquete, și haine de saloa, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardesiuri și „Raglam”, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor colecționate în atelierul meu imi permit a atrage deosebita atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți

la cazuri de urgență confacție. rez un rind complet de haine în timp de 24 ore.

17 22

Baile de cură dela Vălcioara (Eldőpatlak)

sunt de un succes deosebit contra durerilor de stomach, răunchii, a urăni, de rătăc, a boalelor de fier și de her, contra podagrei și a reumatismului, constipației foale, cum și contra tuturor acelor boale, cari să desvolte din nevrositate. Cura de bent a apei de Eldőpatlak de renume universal, cură făcută după prescripție medicală, împreună cu mijloacele de ajutor corespunzătoare și alitoare în loc (băi calde și reci, tratament de cură cu apă, masaje, gimnastică sued., mod diet. de tran) dau rezultate extraordinar de favorabile. Sezon de scaldă: din 15 Maiu până în 15 Sept. Stație de drum de fer: Feldoara (Földvár) și Sepsizsolt-György, cu comunicație de trăsuri ieftină și stabilă, locuință, provizii, ieftin și elegant. În decursul timpului dinainte și după sezon (15 Maiu până în 15 Iunie și 20 August până în 25 Sept.) este a plăți jumătatea taxei de cură și miază, locuință cu scăzământ de 50% provizivuna cu mult mai ieftină.

Apa minerală de Eldőpatlak, care între apele minerale alcaloide feruginoase cu continut de acid carbonic ocupă rangul întâi, să poate folosi și ca medicină de casă și atât pură, cât amestecată cu vin este o beventură plăcută, recreatoare și să bucură de mare trecere. În țară și străinătate să consumă pe an mai mult de un milion de sticle. Locul de expedare: Eldőpatlak, dar să ață în cele mai multe orașe și case mari de comerț.

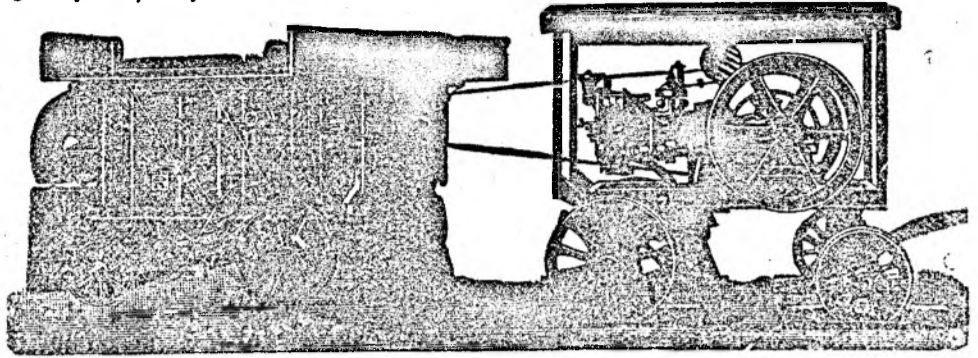
Cu prospekte serveste gratis, la dorință

Diracțiunea.

102 5—6

Osers și Bauer fabrică exclusiv de motoare

Budapesta, VI., Podmaniczky utca 18, — Viena XX. Dresdner strasse 81-83.



35 18—52

Locomobile cu benzin

Motoare ou benzin.

Motoare cu gaz sugativ.

Forța de mânăre cea mai ieftină d'n prezent! Spese de mânăre pe oră, după puterea de cal 2-3 hll. Mai multe sute de aranjamente în mânăre! Condiții de plată favorabile! Fabricațiune solidă, de primul rang! Cu prețurant și preliminar de spese servim gratis.

În timpul din urmă am furnizat mașini următorilor:

Schloz Ioan & soți, Sas-Veseuș 8 HP aranjam. de imbl. Pap János, Iháros-Berény 8 HP aranjam. de imbl. Nagy I. Pavel, Boglár 6 HP aranjam. de imbl. Takács Imre, propriet. de moară, Pásztó 75 HP aranjam. de imbl. Stenger Vilhelm, propriet. de moară, Topolovețul mare 50 HP aranjam. de imbl. Rosmann Samoil propriet. de moară, Mociu (com. Cluj.) 40 HP aranjam. de imbl. și în alte numeroase domenii.

Institut de credit funciar din Sibiu.

Plaza mare Nr. 3-5.

Imprumuturi hipotecare pe anuități.

Scrisuri funciare,

scutite de dări.

ce să pot lombarda la banca austro-ungară, să pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cautiune și vadiu și ca cautiuni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escomptare de cambii.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent

contra intabulări și altă garanță.

Executarea

de ficare afacori de bancă și de zarafie prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:

cumpărarea și vânzarea de efecte publice monete străine,

răscumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,

incasarea de cambii, checuri și asemnări,

predarea de asemnări și bilete de credit pentru străinătate,

Îngrijirea de coale de cupoane.

Luarea efectelor în deposit spre păstrare,

Închirierea de resorturi de casse de fer

(săfe deposite), sigure contra incendiului și a spargerii, etc. 5 18—26

Informațiuni amenunțite să dau cu bunăvoință și fără spese.

Pentru scopuri de edificat recomand depozitul meu bogat asortat în: **Traverse Fer U, șine vechi de cale ferată, fer model (façon), rude fer-cheie (la păreți).**

Ciment pe lângă instrumente și unelte pentru lucrătorii de beton.

Tinichea de zinc, tinichea neagră, tinichea trasă cu zinc și cusutor.

Sfredele de pământ și de fântâni.

Place de izolat, Pappă de coperiș.

Sârme de zinc. — Impletituri de sârmă.

Sârme de gard, cu țapusele. Rude pentru grații

Impletituri de trestie pentru stocaturi.

Depozit nou și bogat asortat în adiuștamente de zidiri. Sobe de fer vărsat și cuptoare de căhale.

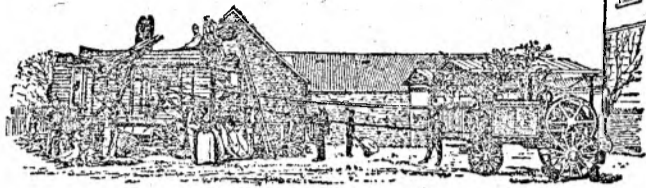
CAROL F. JICKELI, Sibiu și Alba-Iulia.

La toți proprietarii, economii, morarii etc.

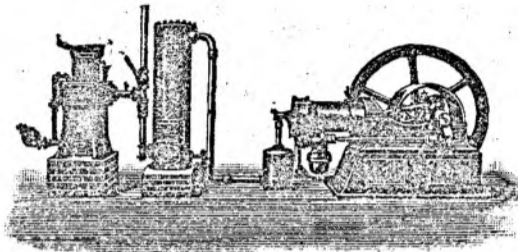
O forță de lucrare bună, ieftină și sigură ofere
locomobilele original „Otto Petrolin“.

Sunt neîncunjurat de lipsă la treerat! 19 13—

Gata imediat pentru lucrare! Nu sunt scânteii! De aceea nu e pericol de foc! Nu să recere mașinist cu examen! In Transilvania și Ungaria la dorință să pot vedea puse în lucrare „locomobile Otto“ ale noastre.



„Motoarele Otto“ originale în legătură cu întocmirile de **Gaz sugativ**



după sistemul nostru. Cea mai ieftină forță de lucrare pe lângă întrebuințare de cărbuni, bruni sau cocs de gaz, kaumagit sau cărbuni de lemn, ca material de foc.

Preste 150.000 de forță de cai! pusă în lucrare de astfel de întocmiri ale producției noastre.

Motore Rohol!

Langen & Wolf,
fabrică de motoare
VIENA X. Laxenburgerstr. 53.

Representanț general
Andrieu Török
fabrică de masini, in SIBIU.

PRAFUL-TIRGRAM,

este singurul mijloc, care pustiște rapid și radical toate insectele;
— în sticlă să capătă cu 30—60 bani, 1 și 2 coroane. —

TINCTURA TIRGRAM

numai contra steințelor, in sticle să capătă cu 40—80, 1-20, 2-60 și 5 cor. in toate dregheriile mai bune, in băcării și in neguțătorii de vâpsele, unde sunt afișate placate tirgram. Să ne notăm numele: „TIRGRAM“ Fabria: Bpesta, IV. strada Károly-utoza 1.

159 19 - 20

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu

10 28—52

— Intemeiată la anul 1868 —

in Sibiu, strada Cisanădiei nrul 5 (edificiile proprii), asigură în cele mai avantajoase condiții:

— **contra pericolului de incendiu și esplosiune,** —
edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— **asupra vieții omului** —

in toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări peorale fără cercetare medicală

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: † Capitale asigurate asupra vieții: †
95,816.412 coroane. † 9,882.454 coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,484.278.83 c. pentru capitale asig pe viață 4,028.113.12 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiunea in Sibiu, str. Cisanădiei nr. 5 etajin I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

Vânzare de cereale și de vite!

Luni în 6 Iulie n. 1908 la 3 ore d. a. să vor vinde prin licitație publică in institutul economic de studiu a comitatului Sibiu (Szeben), Târgul vitelor Nr. 10, următoarele:

Toate cerealele în cultivare în total sau în mod parțelar în păr; cum și vitele, cari sunt 12 vite cornute și doi cai de tras și mai multe mașini economice.

Ca vadiu sunt a să depune înainte de licitație 20% dela prețul strigării. Condițiile de licitație să pot vedea la supraveghetorul economic Iosif Lederer.

143 1—1

10—20 bucăți acții-Albina

ale institului de credit și economii din SIBIU sunt de vândut

la **450 Cor.**

A să informa sub: „Albina 16568“ la IOSEF SCHWARZ, expediție de anunțuri, Budapesta, Andrassy-ut 7.

142 1—1

Industrie indigenă!
Prima fabrică transilvană de stearin și săpun,
dela preluarea conducerii ei de către institutul „Vereinsbank“ ardelean, de nou adusată și provăzută cu cele mai moderne mașine, livrează toate soiurile de lumini de stearin, cum și ca specialitate deosebită
săpun de spălat neutral,
praf veritabil de săpun și diferite alte soiuri de săpun
in o calitate așa de escelentă, încât aceste pot susținea comparația cu ori-ce produse de concurență, chiar și cu cele din străinătate.
Noi recomandăm deci procurarea acestor produse indigene, cari escelează prin bunătațe și vrednicia lor.
Prima fabrică transilvană de lumini.

16 13—

Cheag natural in formă de praf.

Important

pentru fabricarea de caș. Cheagul natural al Dr. Blumenthal in formă de praf, este cel mai bun și mai ieftin mijloc pentru încheagarea laptelui, chemice curat, întrece mult toate mijloacele de încheagare de până acum.

Acest cheag este preparat din cei mai buni culici de vitei. El este absolut liber de fetide, colorante sau mucoase provenind din culici; de acide sau alte substante întrebuințate prin conservarea cheagului obicinuit.

Prin această curățenie absolută, recunoscută de fabricanții cei mai competenți in brânzături, cheagul natural nu împiedică de loc fermentanțiunea normală a brânzei, îi dă o tăietură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărtarea mării perfectă a zărului produsul e mai bun.

O încercare ne convinge.

Singura vânzare de cheag natural de-al lui Dr. Blumenthal pentru fabricarea de caș, pentru Galiția, Bucovina și Ardeal la

M. LINDEMANN, agentură
Storozynetz (Bucovina).

Dose pe probă gratis și franco rog a se cere dela 97 11—20

M. Lindemann, Storozynetz (Bucovina).

Nr. 659/1908.

139 1-3

Publicațiune.

Comuna Veștem esarândează pe calea licitațiunei publice, ce să va ținea în 19 Iulie 1908 st. n. la 2 ore p. m. în cancelaria comunală dreptul de pășunat cu oi din hotarul comunal. Prețul strigărei 1500 Cor. Vadiu 10%. Condițiunile de licitațiune să pot și în cancelaria comunală.

Veștem, la 26 Iunie 1908.

Primăria.

Bust frumos

in două luni prin

pilulele orientale,

singurele cari desvoaltă, întăresc, restaurează pieptul și dau bustului femeesc o plenitudine grațioasă, fără a strica sănătății. Garantat libere de arsenic. Recunoscute de somitățile medicale. Discreție absolută. Șatula, cu instrucție de folosire, Cor.

140 1-26 6.40 franco.

I. Rathie, farmacist Paris.Depozit: Budapesta, **Iosif de Török** farmacist, Király uteza 12.

Salon de pălării de modă

August Gruber

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etagiul I.

Deposit de confecțiune de pălării de modă de cele mai elegante și articli de modă de toate prețurile, și modele originale vieneze și pariziene. 21 23-

Câteva cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist, — dar în realitate adevărat că în vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și suciri trupești sunt atrofați și cari în urma ușurinței din tinerete și prin deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca acestei stări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri bine-voitoare, sincere și amănunțite în tot ce privește viața sexuală, — trebuie să fie cineva căruia oamenii să-și încredințeze fără teamă, fără sfială și cu încredere năcăzurile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă a destăinui aceste năcăzuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiencios, care știe să dea asupra vieții sfaturi bune sexuale și știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există, atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

De o chemare atât de măreață și pentru acest scop e institutul renumit în toată țara al Dr.ului PALOCZ, medic de spital, specialist (Budapesta VII, Rákóczi-nt. 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă, primește ori-cine (atât băr., bații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucirile trupești ale bolnavului să curăță, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se eliberează de materiile de boală, chinurile sufletești i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice dr. PALOCZ vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metodelor săn propriu de vindecare, chiar și cazurile cele mai neglese, ranele sifilitice, boalele de țeve, beșică, nervi și șira spinărei, începuturile de confusie a minții, urmările onaniei și ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, slăbirea putere, bărbătești (impotența), vătămurile, boalele de sânge de piele și toate boalele organelor sexuale femești. Pentru femei e sală de așteptare separată și esire separată. În ceaceo privește cura, depărțarea nu este piedecă, căci dacă cineva, din ori ce cauză, n'ar putea veni în persoană, atunci cu plăcere i se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a se alătura numai marca de răspuns.) Limba română se vorbește perfect. După încheierea curei, epistolele se ard, ori la dorință să retrimit ficăruia. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Visitele se primesc începând dela 10 ore a. m. și până la 5 ore p. m. (Duminea până la 12 ore a. m.) Adresa: Dr. PALOCZ, medic de spital, specialist, Budapesta VII, Rákóczi ut. 10 18 18-

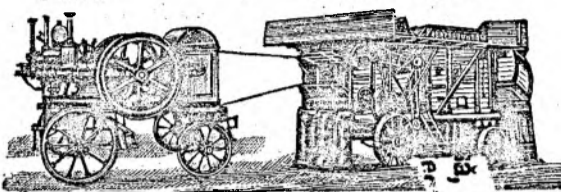
Pentru tipar responsabil Henric Meltzer.

Cea mai bună

probată și ieftină forță motoră pentru agricultură și industrie.

Motoarele, locomobilele - Petrolin ale lui Bernhardt

lucrează pe jumătate mai ieftin ca mașinile cu vapor și nu recer mașinist censurat, să pot instala liber de concesiuine, absolut sigure de funcționare, nu fac fum, nici scrum, n'au miros

**Instalații de gaz sugativ**

dela zece până la 100 putere de cai.

Cea mai ieftină putere motoră din timpul prezent.

Dela 0.8 până la 3 fileri pe ora de puterea de cal.

Fabrică de motoare și mașine.

G. BERNHARDT FII

Viena, XII. str. Schönbrunn 173/U.

104 9-12

Reprezentant: Iosif Liedler, atelier de mașine, Sebeșul săsesc (Szászsebes) în Transilvania.

Intre alții mașinile noastre motore să pot vedea la:

Ioan Fulea și consotii în Râhău (I. Sebeșul-săsesc), garnitură de îmblătit (4 HP). Madar Rezső, Sand P. Mihold 2 garnituri de îmblătit (9 PS), domeniilor I. Gustav conte de Ehrenfels, direcțiunea Bizovac, Slavonia (6 PS), Ioan Buso, Morva Liesko, 3 HP, garnitură de îmblătit, Varenits Mátyás, Köpcseny, Ungaria 9 PS garnitură de îmblătit, etc. etc.

Deschiderea primei**scalde ardelene de lumină, aeriană, de sport.**

Subscrisul am onoare a face cunoscut, că în legătură cu băile mele de apă curgătoare Badgasse Nr. 10. am deschis spre folosința p. t. onor. public, scaldele aeriane, de lumină, clădite cu tot confortul.

Marea importanță sanitară a astorfel de scalde a fost discutată de autoritățile medicale în nenumărate broșuri despre »Ingrijirea sănătății» și recomar.date.

Totodată am onoarea a face cunoscut, că în frumoasa grădină a institutului, pentru comoditatea onor. p. t. public de băi, am aranjat un restaurant, cu mâncări reci și beuturi escele de tot soiul, pe lângă prețurile cele mai moderate.

Rugând onor. public pentru sprijin, semnez

Cu distinsă stimă

141 1-3

GUSTAV HEINZ, proprietar de băi.**I. CORNEL DEMETER**

farmacist în Orăștie (Szászváros).

„Peronospin“!

Pentru stropirea viei contra peronosporei e mai bun și mai ieftin și manipulară cu mult mai simplă, ca piatra vânăta. Un pachet pe 100 litre apă costă 60 fil. Pravul acesta să folosește și la stropirea pomilor. La comanda de 10 pachete să trimit francate. Revanzătorii capătă rabat corăspunzător.

Preparate Cosmetice.

Cream de benzoe mygdale. Cremul de benzoe mygdale servește pentru conservarea, înfrumusețarea și albirea mânilor și feței, dând totodată și o fineță deosebită. Delătorează tot felul de necurățenii de pe mână și față, — precum: pete, bubițe, zgrăbunțe, pistenii (Mitesser), precum netezește și zbărciturile. Conținutul cremului acestuia e nestrucăcios pentru față și mâni. E recomandabil a să folosi împreună și săpunul de benzoe mygdale. Prețul 60 fileri.

Săpunul de benzoe mygdale. Săpun escelent pentru toilette. E preparat din ingredientii foarte fine, și din mirosuri plăcute de flori. Albește și netezește pielea. Prețul 70 fil.

Poudre Veturien. Acopere foarte bine, încât nici nu să observă că fața este pudrată. Intrebuițată pudra cu creamul de benzoe mygdale, scutește de umările neplăcute, ce altcum ar cauza vântul răceala și razele soarelui. Este în culoare albă, roză și galbenă. Prețul 1 Coroară.

Veturien parfem. Veră-violetta, cel mai fin parfem de violele, lăcrămioare scumpie (iorgovan) și Iockey Club. Prețul 1.60 fileri. »Ideal», cel mai nou parfem 2 Cor.

Apa de gură „Kremsier“. (Albă sau roșie). Prin întrebuințarea apei acesteia nu devin dinții găunoși, — și delătorează durerea dinților, precum să și întăresc dinții și gingiile. Prin întrebuințarea apei acesteia, să delătorează mirosul neplăcut și greu din gură. Prin întrebuințarea apei acesteia cu pravul de dinți »Kremsier«, devin dinții foarte frumoși, albi. — Prețul 80 fileri.

Pravul de dinți »Kremsier“. Prin întrebuințarea pravului acestuia devin dinții frumoși și albi. Prețul 70 fileri. — **Perii de dinți, fine.** Alegere mare, în diferite prețuri. — **Esență de China.** Contra căderii părului cu rezultat foarte bun. Prețul 1.40. — **China tannopamada.** Pentru creșterea părului. Prețul 70 fileri. — **Oleu de nucă.** Extract de nuca oleica, pentru conservarea părului. 1 sticlă 80 fileri.

Prav contra opăritului. și urmărilor neplăcute la copii. Prețul 50 fileri. **Prav contra asudatului.** Prețul 50 fileri. **Prav de insecte.** 20, 40, fileri și 1 Cor.

Diferite mirosuri de parfemuri franceze de prima clatate. Să capătă după măsură.

Săpunul de benzoe mygdale e cel mai bun în întrebuințare. Săpunuri foarte fine — și deosebit plăcut mirositoare, să capătă în diferite prețuri.

INSTRUCȚIUNI

pentru prepararea rumului, a diferitelor likeruri și altor beuturi.

Syrup de zmeură!

Curat numai din suc de zmeură de pe munte, preparat cu zahăr rafinat. — 1 kilogram 1 cor. 20 fil. Un demjon postal de 4 1/2 kilo franco trimis 6 Coroane 50 fileri. 133 3-8

Adresa să fie precisă și legibilă! Numele întreg, comuna, Nrul casei, p. u. și comitatul.

Cerneala de imprimat Otto Baer, Dresden-Budapesta